

“Op Uw hulp hoop ik, Heer!”



European Christian Mission  
oktober 2014

# Nieuwsbrief WOUTER & van der TOORREN MAAIKE IN PORTUGAL

## Beste mede zendingswerkers

**Na een lange, lange tijd van voorbereiden en wachten, mochten we dan toch verhuizen naar Portugal. Begin juli was het zover. We zijn nu alweer drie maanden hier en is het tijd dat u onze eerste nieuwsbrief uit Portugal ontvangt.**

### Verhuizen

Begin juli verhuisden we van Nederland naar Portugal. Wouter met de auto, samen met een vriend. Maaike met het vliegtuig, samen met de kinderen. In de eerste weken hebben we geprobeerd om van het appartement waarin we tijdelijk verbleven, ons thuis te maken. En dat is best gelukt. In deze periode hebben we ook allerlei officiële instanties bezocht om ons in te schrijven. Gelukkig kregen we hier-bij hulp van ECM collega's, met name van Peter & Anna Crawford, teamleiders van ECM Portugal.

### Andere woning

Maar ook kregen we hulp van anderen. Onder andere van nieuw gemaakte vrienden. Bijvoorbeeld bij het zoeken van een huis en het klussen. God heeft onze gebeden met dit huis zeker verhoord. Ons tegenbod van het huurhuis was zoveel lager dan de vraagprijs. Zonder Zijn hulp en leiding hadden we hier niet kunnen gaan wonen. De ligging van het huis is prima. Zowel de school van de kinderen en de universiteit, waar wij taalstudie doen, liggen op niet al te grote afstand. Ook de gemeentestichtingsprojecten van ECM zijn niet ver weg. We zijn ontzettend dankbaar voor deze plek en bidden dat we ons er gauw thuis zullen voelen.



Thuis aan de slag met Nederlands en rekenen

### Studeren en lesgeven

Na een kleine drie weken van betrekkelijke rust is ook de taal- en cultuurstudie begonnen: Português Intenso voor beginners. En intens is het! De cursus is alleen in de ochtenden; dus eerst ging de éne een maand en daarna de ander. Maaike ging als eerste. Hierdoor was Wouter alleen thuis met de kinderen. In deze tijd gaf hij de kinderen les in Nederlandse taal en rekenen. Ook deden ze aan 'gymnastiek.' Skeeleren en rolschaatsen, snelwandelen naar de speeltuin. Met mama is het geen sporten, maar gewoon lekker buiten zijn. Als de kinderen echt lekker willen buiten spelen in een speeltuin, moeten we een wandeling maken van al gauw vijftien minuten heuvelopwaarts. We krijgen in ieder geval genoeg beweging! Overigens heeft Maaike haar cursus succesvol afgesloten met een voldoende op niveau A1.2! Contact maken in de buurt gaat soms met handen en voeten en een klein beetje Portugees. Sommige mensen herkennen ons al, bijvoorbeeld bij de lokale markt. We vallen vooral op door de blonde koppies van de kinderen. De mensen raken de blonde koppies graag aan, luid roepend "Ah! Bonita! (mooi!).” Ze zijn nieuwsgierig wie we zijn en wat we hier komen doen. Daar vertellen we dan ook van.

### Gemeentestichting

De afgelopen weken hebben we ook de gemeentestichtingsprojecten van ECM bezocht. We zullen ons aansluiten bij het project Alta Cristã. Het is een kleine groep mensen, net groot genoeg om in een zaaltje samen te komen in plaats van bij iemand thuis. Onze aanwezigheid wordt daar zeer gewaardeerd. Als christen sta je hier best alleen, het is dus altijd een bemoediging om andere christenen te ontmoeten. Meer hierover in een volgende nieuwsbrief.

### Taalbarrière

Het is een tijd van veel nieuwe mensen leren kennen en steeds andere locaties bezoeken, in een taal die we als gezin niet beheersen. Dit levert vaak de nodige frustratie op. Je kunt niet makkelijk iemand wat vragen of interesse tonen.

# Portugal

verlangt toekomst

“Wij willen jonggelovigen in Portugal toerusten om discipelen van Jezus Christus te zijn”

Als je je telefoon moet opwaarderen, dan moet je dat met handen en voeten duidelijk maken omdat de betreffende medewerker geen Engels praat. Niets is meer vanzelfsprekend en dat is soms behoorlijk lastig. We leven enigszins geïsoleerd. Na slechts drie maanden kun je ook nog niet anders verwachten. Toch merk je hierdoor dat je het netwerk aan contacten mist en dat het opbouwen van de juiste contacten de nodige tijd vergt. En als mens willen we het toch vaak sneller. Voor de kinderen is het extra lastig dat ze nog niet in het Portugees kunnen praten, vooral op school. Waar wij nog het een en ander kunnen begrijpen door te lezen en in het Engels te communiceren, kunnen de kinderen dit niet en blijven ze vaak in het ongewis-se. Maar het gaat steeds beter. Wilt u blijven bidden hiervoor? Dat heel ons gezin hier goed z'n weg zal vinden?



Taalbarrière; jezelf verstaanbaar maken met klein beetje Portugees en handen/voeten



Toerusting met ECM collega's

## Toerusting

Begin september hebben we een gebedsweekend gehad. Met bijna alle ECM collega's hebben we twee dagen nagedacht over hoe we Levende Stenen kunnen zijn op de plek waar God ons gesteld heeft, zonder een steen des aanstoets te worden. We hebben elkaar in gebed bij God gebracht en Zijn wil gezocht voor het werk van ECM en de behoefte van de Portugezen. Een kostbare tijd. Juist om dit met collega's te doen.

## Transitie

De transitie van Nederland naar Portugal gaat goed. Maar niet alles loopt voorspoedig. Er zijn een aantal zaken waarvan we niet weten hoe het opgelost moeten

worden. De auto is daar een van. We moeten op korte termijn een beslissing nemen of we de hoge invoerrechten gaan betalen of dat het beter is om hier een andere auto aan te schaffen. We doen wat er gedaan moet worden, maar brengen alle dankpunten en zorgen in gebed bij onze Hemelse Heer. We kijken uit naar waar God ons verder gaat brengen. Op Hem stellen we ons vertrouwen.

Dank u wel voor uw betrokkenheid. In de volgende nieuwsbrieven hopen we u weer meer te vertellen.

Met vriendelijke groeten,

*Wouter & Maaïke  
Jolijn, Noraly &  
Boaz*



Kerkplant Alta Christã; we zijn erg welkom!

COLOFON

### European Christian Mission (ECM)

is een internationale en interkerkelijke zendingsorganisatie, met als doel gemeenten stichten in Europa: de missionaire strategie in het meest uitdagende continent voor christenen vandaag. Evangeliseren, discipelen maken en leiders trainen zijn daarom sinds 1904 kernbegrippen bij ons |

Wouter & Maaïke zijn financieel afhankelijk van giften. U kunt hen steunen door een gift over te maken via [www.ecmnederland.nl/geven](http://www.ecmnederland.nl/geven) of op: ING 254997 t.n.v. Stichting ECM-Nederland, Deventer o.v.v. "fonds v.d. Toorren" | Vanuit buitenland IBAN: NL02INGB0000254997 BIC: INGBNL2A |

ECM-Nederland - Postbus 861 - 7400 AW Deventer - Nederland 0570-637537

[ecmnederland@ecmi.org](mailto:ecmnederland@ecmi.org)  
[www.ecmnederland.nl/toorren](http://www.ecmnederland.nl/toorren)

wouter@toorren.net  
maaike@toorren.net

